

請於適當的□內加 X。 Please complete in block letters and put "X" the appropriate box.

1. 捐款資料 Donation Information

本人 / 機構願意捐助青年發展基金，並選擇以下方法：

I / My company would like to make a donation to the Youth Foundation by:

- ☐ 劃線支票 / 本票: 抬頭請寫「青年發展有限公司」
Crossed cheque / bank draft: make payable to "The Youth Foundation Limited"
- ☐ 銀行存款: 請存入「青年發展有限公司」下列銀行戶口：
Bank deposit: transfer the donation to one of the following bank accounts:
☐ 渣打銀行 Standard Chartered Bank: 337-1-027522-8 ☐ 中國銀行 Bank of China: 012-565-10258344
- ☐ 繳費靈: 「青年發展基金」商戶編號為「6176」，請以捐款者的日間聯絡電話號碼登記為賬單號碼:
PPS: The Youth Foundation's merchant code is "6176". Please use donor's daytime telephone no. as the account no.):
付款編號 Payment reference number: _____
- ☐ 個人 e-Banking 網上捐款: 可以透過網上銀行戶口或信用卡捐款
Personal e-Banking: transfer through e-banking account or credit card online

金額 Amount: HK\$ 捐款日期 Donation date: 年 YYYY 月 MM 日 DD

捐款收據安排 (港幣\$100 或以上適用) Official receipt will be issued for donation of HK\$100 or above:

- ☐ 全年累計 (將於每年 3 月 31 日後寄出) One receipt for full-year donation (to be issued after March 31st each year)
☐ 每次 each donation ☐ 無需收據 No need for receipt

注意: 捐款後，請將捐款證明(如: 銀行存款單，網上捐款紀錄等)，連同此表格郵寄、WhatsApp 或電郵至「青年發展基金」，以便寄回收據。 NOTE: Please send the completed form along with proof of donation (for example, bank deposit slip, e-banking donation record, etc.) by post, WhatsApp or e-mail to "The Youth Foundation".

香港新界馬鞍山郵政局四五八號信箱 P.O. Box 458, Ma On Shan Post Office, New Territories, Hong Kong
電話 Tel: 852 2645 3327 WhatsApp: 852 9540 7010 電郵 e-mail: general@yf.org.hk 網址 Website: www.yf.org.hk

2. 個人 / 機構資料 Personal / Company Particulars

捐款人姓名 / 機構名稱 Name of Donor (Person / Company):

中文 Chinese: 英文 English:

機構聯絡人姓名(如適用) Name of contact in the company (if applicable):

中文 Chinese: 英文 English:

稱謂 / Title: ☐ 先生 Mr. ☐ 太太 Mrs. ☐ 女士 Ms. ☐ 小姐 Miss
☐ 博士 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 (請註明) Other (please specify):

通訊地址 Corresponding address:

日間聯絡電話 Daytime Tel. no.: 電郵 e-mail:

3. 個人資料使用意向 Consent of Use of Your Personal Data

感謝支持「青年發展基金」，本機構盼望使用閣下的個人資料（包括您的姓名/機構名稱、電話、電郵及地址）與您保持緊密聯繫及作出以下用途。敬請申明您的意向，以便本機構作出合適的安排。 Thank you for your generous support to the Youth Foundation. We would like to use your personal data, including your name/company name, telephone no., e-mail address and corresponding address, to closely update you for the following purposes. Please indicate your consent so that we can arrange accordingly.

- ☐ 本人同意「青年發展基金」使用本人之個人資料收取機構項目相關的通信、報告、活動/課程/服務推廣及邀請、籌款、招募、意見收集等。 I agree that The Youth Foundation may use my personal data for correspondence and reports; promotion and invitation of our activities, courses and services; fundraising; recruitment; survey, etc. which are sent by us in relation to our programs and projects.
我希望收到青年發展基金的通訊 I like to receive The Youth Foundation's newsletters:
語言版本 Language: ☐ 繁體中文 Traditional Chinese ☐ 英文 English
收取途徑 By: ☐ 電郵(電子版) e-mail (PDF) ☐ 郵寄(印刷版) Post (Print)
- ☐ 本人不同意「青年發展基金」使用本人之個人資料收取機構項目相關的通信、報告、活動/課程/服務推廣及邀請、籌款、招募、意見收集等。 I disagree that The Youth Foundation may use my personal data for correspondence and reports; promotion and invitation of our activities, courses and services; fundraising; recruitment; survey, etc. which are sent by us in relation to our programs and projects.

除上述用途外，我們不會以任何形式出售、租借或轉讓您的個人資料予任何人士或組織。我們並會確保妥善地儲存您的個人資料。若您不欲再收取任何由本機構發出的資訊，請以電郵（general@yf.org.hk）通知我們。 In addition to the above purposes, we will not sell, lease or transfer your personal data to any person or organization. We will also store your personal data properly. If you choose not to receive any materials from us, you may inform us by e-mail at general@yf.org.hk.

簽署 Signature: 日期 Date: